394R1550

1.7.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 166/43

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1550/94

av den 30 juni 1994

om närmare tillämpningsföreskrifter för förvaltning av en kvot för beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur enligt KN-nummer 2309 90 31 och 2309 90 41 som fastställs i interimsavtalet med Bulgarien om handel och handelsfrågor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3641/93 av den 20 december 1993 om vissa förfaranden vid tillämpning av interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och å den andra sidan Bulgarien(1), särskilt artikel 1 i denna, och

med beaktande av följande:

I avtalet föreskrivs det att det skall öppnas en tullkvot med gradvis nedsättning av tullen på beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur enligt KN-nummer 2309 90 31 och 2309 90 41 med ursprung i Bulgarien.

Denna typ av förvaltning kräver ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen, som särskilt måste kunna övervaka hur snabbt tullkvoten förbrukas och underrätta medlemsstaterna om detta.

Importlicenserna för de berörda produkterna inom ramen för ovanstående kvot bör utfärdas efter en prövningstid och vid behov bör en enhetlig procentuell minskning av de ansökta kvantiteterna fastställas.

Det bör särskilt kontrolleras att produkterna är av bulgariskt ursprung.

Det bör föreskrivas vilka uppgifter som skall lämnas i ansökningarna och licenserna.

För att säkerställa en god förvaltning av systemet bör säkerheten för importlicenserna i samband med detta system fastställas till 25 ecu per ton.

Det är nödvändigt att fastställa de kvantiteter som får importeras med 60 % nedsättning av importavgiften från och med den 1 juli 1994 till och med den 30 juni 1997 i överensstämmelse med tilläggsprotokollet till interimsavtalet med Bulgarien(2).

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Produkter enligt KN-nummer 2309 90 31 och 2309 90 41 med ursprung i Bulgarien som omfattas av en årlig kvot med gradvis nedsättning av avgiften enligt det förfarande som fastställs i interimsavtalet med Bulgarien får importeras till gemenskapen i enlighet med bestämmelserna i denna förordning.

Den procentsats med vilken avgiften nedsätts och de kvantiteter som får importeras från och med den 1 juli 1994 till och med den 30 juni 1997 skall vara de som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

För att en ansökan om importlicens skall kunna behandlas skall den åtföljas av ursprungsbeviset i original, i form av ett varucertifikat EUR.1 som är utfärdat i Bulgarien enligt protokoll 4 till ovanstående interimsavtal, för produkterna i fråga.

Artikel 3

1. Ansökningar om importlicenser skall lämnas till de behöriga myndigheterna i varje medlemsstat den första arbetsdagen i veckan senast kl. 13.00, belgisk tid. Licensansökan skall omfatta en kvantitet på minst 5 ton och högst 500 ton av produkten.

2. Medlemsstaterna skall sända ansökningarna om importlicenser till kommissionen per telex eller telefax, senast kl. 18.00, belgisk tid, samma dag som de lämnas in.

3. Senast fredagen efter den dag då ansökningarna lämnas in skall kommissionen per telex eller telefax underrätta medlemsstaterna om det beslut som fattats beträffande licensansökningarna.

4. När medlemsstaterna mottagit kommissionens meddelande skall de utfärda importlicenserna. Licensens giltighetstid skall räknas från den dag då den faktiskt utfärdades.

5. Den kvantitet som övergår i fri omsättning får inte överstiga den kvantitet som anges i fält 17 och 18 i importlicensen. För detta ändamål skall siffran "0" anges i fält 19 i licensen.

(1) EGT nr L 333, 31.12.1993, s. 16.
(2) EGT nr L 25, 29.1.1994, s. 26.

Artikel 4

För de produkter som skall importeras och för vilka nedsatt avgift enligt artikel 1 i denna förordning gäller skall importlicensansökningarna och själva licensen innehålla följande uppgifter:

a) Ordet Bulgarien, i ruta 8. Licensen förpliktar till import från det landet.

b) Någon av följande uppgifter, i ruta 24:

Exacción neguladora reducida un 60 % [Anexo del Reglamento (CE) n° 1550/94],

Nedsættelse af importafgiften med 60 % (Bilag i forordning (EF) nr. 1550/94),

Ermäßigung der Abschöpfung um 60 % (Anhang der Verordnung (EG) Nr. 1550/94),

Εισφορά μειωμένη κατά 60 % [Παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1550/94],

60 % levy reduction (Annex to Regulation (EC) No 1550/94),

Prélèvement réduit de 60 % [Annexe du règlement (CE) n° 1550/94],

Prelievo ridotto del 60 % [Allegato del regolamento (CE) n. 1550/94],

Met 60 % verlaagde heffing (Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1550/94),

Direito nivelador reduzido de 60 % [Anexo do regulamento (CE) n°. 1550/94].

Artikel 5

Den säkerhet för importlicenser som omfattas av denna förordning skall vara 25 ecu/ton.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1994.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

För importerade kvantiteter av produkter enligt de KN-nummer som anges i denna bilaga nedsätts tullen och importavgiften med 60 % under perioden 1 juli 1994–30 juni 1997.

KN-nummer	Varuslag	Total kvantitet som får importeras under följande perioder		
		1 juli 1994–30 juni 1995	1 juli 1995–30 juni 1996	1 juli 1996–30 juni 1997
2309 90 31 2309 90 41	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	2 430 ton	2 620 ton	2 800 ton